

TOWN OF SHEDIAC

REGULAR COUNCIL MEETING

DATE: MARCH 26, 2012
LOCATION: COUNCIL CHAMBERS
TIME: 7 P.M.

PRESENT: Raymond Cormier, Mayor
Peter Breau, Deputy Mayor
Jacques LeBlanc, Councillor
Charles LeBlanc, Councillor
Laura Gallant, Councillor
André Caissie, Councillor
Michel Thibodeau, Councillor

AND: Gilles Belleau, Town Manager
Réjean Godin, Treasurer
Connie Bourgeois, Municipal Clerk Assistant
Paul Lang, Dir. of Economic Development and Tourism
Paul Boudreau, Dir. of Community Services
Donald R. Cormier, Fire Chief
Sgt. Paul Ouellette, R.C.M.P.
One (1) journalist
Twenty (20) citizens

ABSENT: Ernie O'Brien, Councillor
Normand Belliveau, Councillor

1. OPENING PRAYER AND CALL TO ORDER

Mayor Raymond Cormier declared the meeting open at 7 p.m. The meeting opens with the singing of the National Anthem followed by the special prayer of Council.

2. APPROVAL OF AGENDA

C12-044 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: Michel Thibodeau

THAT the agenda be accepted as presented with the addition of the resolution number 14.

MOTION CARRIED

3. APPROVAL OF MINUTES

C12-045 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

THAT the minutes of the Regular Meeting of February 27th, 2012 and the Special Meeting of March 6th, 2012 be approved as submitted.

MOTION CARRIED

4. PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/DELEGATIONS

Cheque Presentation:

A cheque is presented to the Beausejour Family Crisis Resource Centre (\$5,000), "*Théâtre populaire d'Acadie*" (\$5,000), "*Vestiaire St-Joseph Inc.*" (\$2,500), "*Université de Moncton*" (\$3,000) and Hospice Shediac (\$500).

The Chairman took the opportunity to congratulate the organizations for the beautiful work done in our region.

5. READING OF CORRESPONDENCE

a) Margot and Kevin LeBlanc, 87 Hamilton St., Shediac, N.B. - RE: Construction of a breakwater. Mr. and Mrs. LeBlanc, owners of a seaside property, have decided to build a breakwater in front of their property in order to protect their land from erosion. Without prior approval from the municipality, they had the work done in August and instructed the contractor to build the breakwater, not only on their own property but also on public property at the end of Hamilton Street. Mr. and Mrs. LeBlanc now ask for the completed work to be reimbursed in amount of \$2,825.

The Director informed the meeting that Mr. and Mrs. LeBlanc made the request last year. Their request was rejected, because there was no money in the 2011 Budget for such repairs. This year, money was placed in the budget for these repairs; therefore, Mr. and Mrs. LeBlanc are requesting again to be reimbursed for the work that has been carried out to repair the breakwater.

C12-046 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: Peter Breau

THAT we reimburse \$2,825.00 for the work that has been carried out.

MOTION CARRIED

b) Anne Melanson, "Équipe Chanter la Vie, Village des sources en Acadie" - RE: Request for financial assistance. The young singers are preparing for the show which will be held at the *Îles-de-la-Madeleine* and Prince Edward Island in July 2012.

C12-047 Moved by: Laura Gallant
Seconded by: Jacques LeBlanc

THAT we grant \$250.00 to the group "*Chanter la Vie*" for the year 2012.

MOTION CARRIED

c) Anne McTiernan-Gamble, General Director for the Canadian Cancer Society of New Brunswick - RE: Proclamation of *Daffodil Month*. The Chairman read the proclamation.

C12-048 Moved by: Michel Thibodeau
Seconded by: Jacques LeBlanc

THAT we accept the proclamation as read and that it proclaims the month of April 2012 the **Daffodil Month**.

MOTION CARRIED

d) Tantramar Seniors' College: RE: Letter of thanks. Ms. Heather Patterson expresses her sincere thanks to the members of Council for the contribution of \$350.

6. REPORTS FROM STANDING AND SPECIAL COMMITTEES

Financial Reports

The municipality's financial report ending March 21st, 2012 is circulated at the meeting. A report on members of Councils' expenses ending February 29th, 2012 is also circulated.

Councillor Laura Gallant asked why the amount of \$67,000.00 in the "Special Projects Funds" was spent. The Treasurer, Réjean Godin, advised the meeting that this amount is for the first part of the work at the Festival Arena for the engineers.

Protection Services

Fire Department

The monthly statistical report for February 2012 is circulated at the meeting.

Police Department

The monthly statistical report for February 2012 is circulated at the meeting.

The Chairman took the opportunity to thank Sgt. Paul Ouellette for his beautiful work. He mentioned that Sgt. Paul Ouellette will leave for a period of 6 months.

Report of the BPC - The monthly statistical report for February 2012 is circulated at the meeting.

Mr. Paul Lang distributed the report of the building permits for January and February 2012. This report gives us the comparison of the permits that have been issued to this day.

7. REPORT FROM TOWN MANAGER

The Town Manager addresses the meeting. Mr. Belleau informs the meeting on the file of the stray cats in the municipality. He mentions that we arrived to a humane solution to solve this long term problem. Our partnership with Cat Rescue Maritime is an innovative approach that will benefit the Town. Ca-R-Ma is a non-profit organization which fights against animal cruelty. He mentions that we will need to raise awareness and educate the people on the negative impact that this implies when we feed the wild animals in the municipality. He mentions that the file on the renovations of the Festival Arena has retained a lot of time in the last few months. He states that the file which required the most time is to fill the position of Municipal Operations Manager. This position is vacant since the retirement of Mr. Claude Boudreau last December. The selection committee has done a remarkable job. He wishes to thank the people who were on this committee: Councillor Laura Gallant, Mrs. Murielle Allain as a citizen and our Treasurer Mr. Rejean Godin. The committee has met on several occasions and has carried out two waves of interviews. Since this is a key position, it is important to find the ideal person for this position, and the committee has done a professional and conscientious job. A recommendation will be presented to Council this evening. Another important file that has held our attention during the month of March is the one of the Community Strategic Planning. Several meetings were held the last week with various **stakeholders** such as the elderly, young people, business people as well as the **stakeholders** of the community sector. The tourism sector as well as the non-profit organizations has also been affected. Mr. Belleau takes this opportunity to thank the members of the Council as well as the people who have participated in the various meetings. Mr. Belleau thanks the Director of the Economic

Development, Mr. Paul Lang, who has ensured the success of the various consultations. The process will continue over the next few weeks, and a report will be presented in the month of May. In conclusion, Mr. Belleau mentions that the Greater Shediac Sewage Commission has asked permission to install an antenna for their SCADA on the Town's water reservoir. Mr. Belleau has checked with the Town's engineers and the Public Works' employees, and this request is not going to cause us any concern. The Greater Shediac Sewage Commission will prepare an agreement that we will have to sign. Mr. Belleau mentions that if this installation causes any problems, the Commission is committed to correct the situation immediately.

8. RECOMMENDATIONS FROM THE PLANNING COMMISSION - None

9. UNFINISHED BUSINESS

Problem of stray cats - Mr. Belleau explains the process and the cost for resolving the problem of stray cats in the Town. The Ca-R-Ma Association will capture the cats and sterilize them. The cost to sterilize a cat is half the cost of a veterinarian. Thereafter, they will find homes for these cats. He mentions that we are looking at relocating the cats in farms. The Ca-R-Ma Association would like for the municipality to make a donation to their association for the service they will provide to the municipality.

Councillor André Caissie would like more details on the file of the Greater Shediac Sewage Commission. The departure of the Greater Shediac Sewage Commission will cost approximately \$23,000.00 annually to the municipality. Mr. Rejean Godin mentions that they have confirmed the rent until December 2012.

General Policy No. 12-07 - Linguistic Landscape

C12-049 Moved by: Laura Gallant
Seconded by: Jacques LeBlanc

LET IT BE RESOLVED THAT we approve the general policy No. 12-07 in regard to the Linguistic Landscape.

The vote is recorded as six: (5) ayes and one (1) nay. Councillors Peter Breau, Jacques LeBlanc, Charles LeBlanc, André Caissie, Laura Gallant voted in favour of the motion. Councillor Michel Thibodeau voted against the motion. The motion is duly adopted.

Councillor Thibodeau mentions that he does not agree to grant an amount for a sign that is French or English only. He prefers that the signs are bilingual.

10. INTRODUCTION OF NEW BUSINESS

Application for a Peddler Permit:

Mr. Raoul Gaudet applied for a permit as peddler in order to sell fish, lobster, smelts and oysters at different places in the municipality of Shediac. Under section 3 of By-Law No. 03-14, no license shall be issued to any peddler or transient trader unless authorized by Council. Mayor Raymond Cormier recommends that we refuse this request.

Councillor André Caissie is officially announcing that he will run as a Councillor at large in the May 2012 elections.

The President takes the opportunity to thank the people who will run for the elections in May 2012.

11. INQUIRIES BY MEMBERS OF COUNCIL

Councillor Charles LeBlanc informs Council that the Rotary Club's meeting for the Pascal Poirier Park will take place on March 28. Mr. Paul Boudreau, Director of Community Life, mentions that this meeting has been canceled and postponed at the end of April 2012.

12. INTRODUCTION AND READING OF BY-LAWS

2nd reading of By-Law No. Z-11-44-1Z

C12-050 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

THAT second reading of By-Law Z-11-44-1Z, a By-Law amending the Shediac Zoning By-Law, be done by its title and its entirety.

MOTION CARRIED

The Town Clerk undertook second reading of By-Law No. Z-11-44-1Z by its title and its entirety.

C12-051 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Laura Gallant

THAT we accept second reading of By-Law Z-11-44-1Z by its title and its entirety.

MOTION CARRIED

3rd reading of By-Law No. Z-11-44-1Z

C12-052 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Laura Gallant

THAT third reading of By-Law Z-11-44-1Z be done by its title.

MOTION CARRIED

The Town Clerk undertook third reading of By-Law No. Z-11-44-1Z by its title.

C12-053 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

THAT we accept third reading by its title and adopt By-Law Z-11-44-1Z.

MOTION CARRIED

13. MOTIONS AND RESOLUTIONS

Award Contract – Pavement Markings

C12-054 Moved by: André Caissie
Seconded by: Michel Thibodeau

WHEREAS the municipality has launched a tender for pavement markings in the municipal territory;

WHEREAS three (3) companies have bided on the said contract: Stripe Works Ltd. for the amount of \$40,903.51 HST included, Northside Pavement Markings Ltd. for the amount of \$23,432.05 HST included and Four Seasons Sports Ltd. for the amount of \$17,919.97 HST included;

WHEREAS following the analysis of bids received, it is recommended to award the contract to the lowest bidder;

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Contract No. 12-101 be awarded to the company Four Seasons Sports Ltd. for the amount of \$17,919.97 HST included.

MOTION CARRIED

Transfer of Funds

C12-055 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: Charles LeBlanc

WHEREAS the surplus in the water fund for the year 2011 will be lower than previously anticipated due to the transfer of fund to the Capital Reserve Fund for water service in the amount of \$100,000 (Motion C11-229).

BE IT RESOLVED THAT the amount of capital expenditures to be spent in the Water Operation Funds approved on February 27th, 2012 is decreased by \$100,000 for the year 2011, totaling \$40,000 instead of \$140,000.

MOTION CARRIED

Grant for Financial Incentive to build a hotel in Shediac

C12-056 Moved by: Charles LeBlanc
Seconded by: Michel Thibodeau

WHEREAS Council conducted a feasibility study for the construction of a hotel within the Town of Shediac;

WHEREAS a contractor in the area has demonstrated an interest in the construction of a hotel with 60 rooms in the Town of Shediac;

WHEREAS the Promoter Mr. Francis Brun has recently met with the Town to ask for a financial incentive that would allow him to start his hotel project on good databases;

LET IT BE RESOLVED that the Town of Shediac reimburses the equivalent of 75% of the municipal property tax for the new hotel of the first full year of taxation to the company # 059143 NB INC., the equivalent of 75% of the municipal property tax of the second year, and the equivalent of 50% of the municipal property tax for the three subsequent years as well as a water tax refund for the same five years.

MOTION CARRIED

Councillor Laura Gallant refrains from voting due to a conflict of interest.

AWARD CONTRACT FOR THE RENOVATIONS AT THE FESTIVAL ARENA

Award contract - Renovations at the Festival Arena (Phase 1)

C12-057 Moved by: Michel Thibodeau
Seconded by: Laura Gallant

WHEREAS the Capital Borrowing Commission for the municipalities has given its permission to the Town of Shediac to borrow for the Recreational and Cultural Services an amount of \$2,241,278 over a period of 10 years for the renovations at the Festival Arena;

WHEREAS the Province of New Brunswick has authorized the Town of Shediac to use the amount of \$758,722 from the Capital Expenditures Plan, for 2010-2013 from the Town of Shediac in the framework of the GTF (Gas Tax Funds), for renovations to the Festival Arena over a period of three (3) years; and this, as per 2012;

WHEREAS during the Public Meeting on January 30th, 2012, the Council has adopted the resolution C12-010, a resolution authorizing the launch of tenders for the renovations to the Festival arena - Phase I;

WHEREAS tenders were launched and the following nine (9) bids were received:

- MFA Construction Inc. \$1,485,000

- Prism Construction Inc. \$1,580,000
- Avondale Construction Ltd. \$1,662,500
- Castle Rock Construction Services Inc.
\$1,679,000
- Basque Renovation Ltd. \$1,694,000
- Maricon Construction Management Ltd.
\$1,696,000
- Dora Construction Ltd. \$1,715,000
- Bay Construction and Management
\$1,749,491
- King Construction \$1,778,000

WHEREAS following the bids analysis received by the Engineering firm exp, it is recommended to award the contract to the lowest bidder;

LET IT BE RESOLVED that the contract for the renovations to the Festival Arena - Phase I is awarded to the company MFA Constructions Inc. in the amount of \$1,485,000 (without the HST).

MOTION CARRIED

BUDGET APPROVAL FOR THE RENOVATIONS TO THE FESTIVAL ARENA – PHASE 1

Budget for the renovations on the Festival Arena – Phase 1

C12-058 Moved by: Michel Thibodeau
Seconded by: Laura Gallant

WHEREAS, the Company MFA Construction Inc. has been awarded the renovations to the Festival Arena at the amount of \$1,485,000;

LET IT BE RESOLVED that the budget for the renovations to the Festival Arena, Phase I, is \$1,928,100 including the contract to MFA Construction Inc, the engineering costs and contingency are carried out between April 1st and the September 15th.

MOTION CARRIED

Project « Corrid'art » at the Multipurpose Centre

C12-059 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

WHEREAS, the Town has determined that it is in the interest of the community to create the project « Corrid'art » at the Multipurpose Centre which will consist of an art gallery to promote the local artists and entertain the population;

WHEREAS, the invitation was launched to the artists from the region;

WHEREAS, the choice of the artists has been recommended by the members of the Committee « *Les amis du Centre* »;

BE IT RESOLVED that the administration shall make arrangements with the following artists:

Mrs. Dora Cormier for the period from May 1st to July 31st, 2012;

The Group of 8 represented by Mrs. Linda Corbin for the period from August 1st, 2012 to October 31st, 2012 and;

Mrs. Lise Richard from November 1st to January 31st, 2013.

MOTION CARRIED

Terraces in Downtown

C12-060 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: Charles LeBlanc

WHEREAS the Downtown Corporation made a recommendation in writing to keep the terraces in front of the Dixie Lee and the Bistro Restaurant;

WHEREAS the Downtown Corporation agrees to pay the repair costs of the two terraces;

WHEREAS the two businesses, Dixie Lee and the Bistro, agree to pay the amount of \$500 per year for the installation and removal of the terraces;

WHEREAS the Town of Shediac will begin soon, in partnership with the Downtown Corporation, a process for the Downtown Revitalization with the *Rues principals Foundation* and that the aspect of the terraces will be addressed;

WHEREAS Council agreed that the terraces are reinstalled in Downtown;

LET IT BE RESOLVED that the Town of Shediac provides the labor for the repair of the two terraces and proceeds to their installation this spring and to their removal this fall, and this for the next two years.

MOTION CARRIED

Deputy Mayor Peter Breau took this opportunity to congratulate the three partnerships for the installation of the terraces in the Downtown.

Councillor Jacques LeBlanc mentions to the Meeting that the municipality and the Downtown Committee have a very good partnership. He congratulates the excellent work that is done in the Downtown.

Funding Request from Amy Cormier

C12-061 Moved by: Charles LeBlanc
Seconded by: Jacques LeBlanc

WHEREAS Miss Amy Cormier of Shediac has made a request for a donation to participate in a national competition in the summer of 2012 in Toronto;

WHEREAS Council is looking to revise the grant policy;

WHEREAS the municipal administration will draft a sponsorship agreement with Miss Cormier;

WHEREAS the municipality has already supported financially individuals, groups, or artists to promote the Town on local, provincial, national and international level;

LET IT BE RESOLVED that we grant \$1,500 be to Miss Amy Cormier to participate in this event.

MOTION CARRIED

Deputy Mayor Peter Breau took the opportunity to congratulate and wish Good Luck to Miss Amy Cormier for the competition in Toronto.

The Chairman took the opportunity to wish Good Luck to Miss Amy Cormier.

Materials former Hotel Shediac

C12-062 Moved by: André Caissie
Moved by: Michel Thibodeau

WHEREAS the Town has undertaken a few years ago the approaches to provide the materials, equipment and other from the old Hotel Shediac to members of the public through a public auction;

WHEREAS the Town has stored an inventory of materials and equipment that were not available at this auction or the materials and equipment that had not been sold at this auction;

WHEREAS the Operational Budget funds for storage of these materials and equipments could be used for other municipal projects;

LET IT BE RESOLVED THAT the administration proceeded to undertake the sorting of these equipments and materials and make the sale of the products that will be considered worthy of the sale.

MOTION CARRIED

Capital Budget 2012

C12-063 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

LET IT BE RESOLVED that the Capital Budget submitted to Council during the work session on March 17th, 2012 is approved as follows:

Transportation Services

Paving of Dupuis and Bateman Street
\$94,000

Paving of Ste-Anne Street
\$69,000

Paving of Bordeaux Street
\$ 43,000

Engineering – Breaux Bridge Street	\$50,000
Sidewalks – Main Street (Foch Bridge – Chesley Street)	\$250,000
Storm sewer – South Cove Road	\$60,000
Purchase two (2) ½ ton trucks	\$66,000
Total	\$632,000

Recreational and Cultural Services

Skateboard Park	\$57,000
Ourson Park - phase 2	\$30,000
Marina Park - phase 1	\$10,000
Rotary Park - phase 2	\$20,000
Dog park	\$10,000
Tennis Court – Lights	\$50,000
Purchase one (1) ½ ton truck	\$34,000
Multipurpose Centre - Benches/Garbage Cans and other on the sidewalks on Festival St.	\$10,000
Multipurpose Centre – Trees and Shrubs	\$5,000
Multipurpose Centre – Illuminated Sign	\$40,000
Total	\$ 266,000

IT IS ALSO RESOLVED THAT the sum of \$416,000 of the Special Projects Funds be used to pay a portion of these capital projects.

MOTION CARRIED

Authorization Request

C12-064 Moved by: Laura Gallant
 Seconded by: Jacques LeBlanc

LET IT BE RESOLVED that the municipality of Shediac, by virtue of the *Municipal Capital Borrowing Act*, ask the *Municipal Capital Borrowing Board* the authority to borrow for

capital expenditures for the durations and the following amounts:

<u>Purpose</u>	<u>Duration</u>	<u>Amount</u>
Transportation Services		
Sidewalk Construction	10 year	\$250,000
Recreational Services and cultures		
Park and Playgrounds	10 year	\$100,000
Skateboard Park	10 year	\$100,000
Lights for the Tennis Court	10 year	\$50,000
	Total	\$500,000

MOTION CARRIED

Funding Request and additional services for the Relay for Life 2012 in Shediac

C12-065 Moved by: Laura Gallant
Seconded by: André Caissie

WHEREAS the organizers of the 2012 Relay for Life have approached the Town for a monetary contribution, in-kind services for their next activity;

AND WHEREAS the municipal administration has analyzed the costs associated with their request;

WHEREAS Council had granted the amount of \$7,500 to the 2012 Municipal Operational Budget at the Public Meeting on December 15th, 2011;

WHEREAS the organizers of the Relay for Life perceive an additional amount of \$3,200 to conduct their activity;

WHEREAS Council informed the organizers of the 2012 Relay for Life to approach the municipality for additional funds;

IT IS RECOMMENDED THAT the additional amount of \$3,200 be granted to the organizers for this special event.

MOTION CARRIED

Distribution of amounts under Residential Incentives Policy

C12-066 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: Michel Thibodeau

WHEREAS Council has adopted in December 2010 a policy relating to the Residential Construction Incentive Program;

WHEREAS more than five companies/ individuals are eligible to receive the incentive in 2012;

WHEREAS the year 2011 has been an excellent year in residential construction in Shediac;

THEREFORE, BE IT RESOLVED THAT the Town of Shediac issues a cheque for the residential incentive to developers/individuals for a total of:

\$173,000 + taxes

Maisons AML Homes: \$96,250 + taxes

Stage 1 Construction: \$28,750 + taxes

SailLofts development: \$4,000 + taxes

Tina & Luc Léger: \$2,500 + taxes

059143 NB INC. (FRANCIS CONSTRUCTION):

\$41,500 + taxes

MOTION CARRIED

Councillor Laura Gallant abstains from voting due to a conflict of interest.

Hiring of staff

C12-067 Moved by: Laura Gallant
Seconded by: Michel Thibodeau

WHEREAS an opening for the position of Municipal Operations Director has been advertised in various media;

WHEREAS a selection committee was established and this committee was retained to begin the hiring process;

WHEREAS the selection committee formulated a recommendation to Council on the hiring of a Municipal Operations Director;

BE IT THEREFORE RESOLVED THAT we accept the recommendations of the selection committee as set out in the hiring report.

THAT Mr. Gabriel Gagnier be hired on a permanent basis as Municipal Operations Director for an annual salary of \$65,000, in addition to benefits (Health and Dental Insurance, Pension Funds, etc) and that April 16, 2012 be established as his start date.

BE IT ALSO RESOLVED THAT Mr. Gagnier benefit from four (4) weeks of annual leave from the commencement of his employment and that the waiting period to qualify for benefits be canceled.

MOTION CARRIED

Problem with stray cats

C12-068 Moved by: André Caissie
Seconded by: Laura Gallant

WHEREAS the Town is faced with a problem of stray cats in the municipality and that several complaints have been made to the municipality;

WHEREAS the By-Law Officer for the Town of Shediac, Mr. Michel Mercier, recommends that the Town begins a partnership with the non-profit organization Maritime Cat Rescue (Ca-R-Ma) to catch the stray cats and proceed to their neutering;

WHEREAS a partnership with Ca-R-Ma is a much more human option to resolve the longer-term problem of stray cats in the Town of Shediac;

LET IT BE RESOLVED THAT the Town of Shediac establishes a partnership with the non-profit organization Ca-R-Ma and agrees to reimburse the costs for neutering the cats in addition to give them a donation of \$1,000 when all the stray cats are relocated to safer places.

MOTION CARRIED

14. APPOINTMENTS TO COMMITTEES – RENOVATIONS TO THE ARENA

The Chairman appointed Councillor Laura Gallant as a member of the committee for the renovations to the Festival Arena. Mr. Gabriel Gagnier, Municipal Operations Director, will be in charge of this committee.

15. ADJOURNMENT

Moved by Councillor Jacques LeBlanc and seconded by Councillor Charles LeBlanc that the meeting be adjourned at 8:10 p.m.

Raymond Cormier, Mayor

Gilles Belleau, Town Clerk